

# DCOOK

**Báscula digital**

Balança digital

Digital scale

Basculè digitale

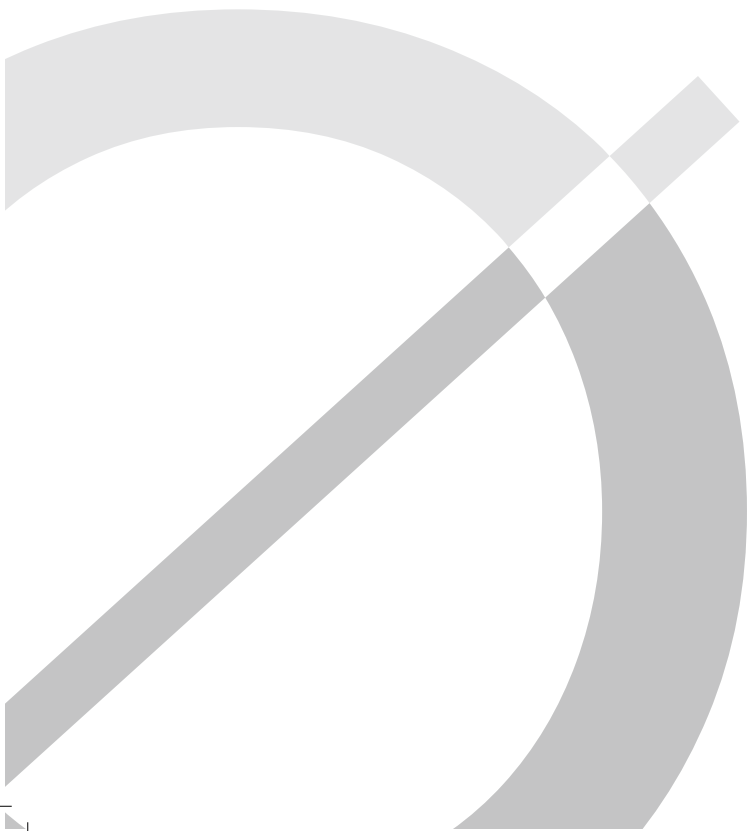


**MANUAL DE INSTRUCCIONES**

MANUAL DE INSTRUÇÕES

INSTRUCTION MANUAL

NOTICE D'UTILISATION



## BÁSCULA DIGITAL

### DESCRIPCIÓN

1. Plataforma de pesaje
2. Bol
3. Pantalla LCD
4. Selector de unidades
5. Botón encendido/apagado
6. Botón tara
7. Tapa compartimento pilas



### ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- **Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el aparato y siga siempre las instrucciones de seguridad y funcionamiento.**
- **IMPORTANTE:** Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y los riesgos que implica.
- Mantener el aparato fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del aparato a menos que tengan más

de 8 años y estén supervisados. Nunca deje el aparato sin supervisión y al alcance de niños menores de 8 años o personas irresponsables.

- Evite superar la capacidad máxima de pesaje, ya que sino el sensor podría dañarse.
- Nunca sumerja el aparato en agua u otro líquido, ya que este dejará de funcionar.

## **ADVERTENCIAS PARA LAS PILAS**

- Cambie las pilas cuando estén gastadas.
- Utilice sólo las pilas del mismo modelo o equivalentes a estas.
- Quite la pila de su emplazamiento, si no va hacer uso del aparato durante un largo periodo de tiempo.
- Las baterías deben depositarse en contenedores especiales para ellas.
- Retire las baterías del aparato si desea deshacerse de la báscula.
- Si detecta algún tipo de fuga en las baterías, no las manipule con las manos descubiertas. Protéjase.
- Siempre coloque las baterías en su emplazamiento, con la polaridad correcta indicada.
- Nunca tire las pilas al fuego, ni ponga el aparato a la exposición del sol.

- No mezcle nunca las pilas nuevas con las ya usadas o viejas.
- El emplazamiento para las pilas siempre debe estar lejos del fuego y de cualquier fuente de calor.

### ***MODO DE EMPLEO***

- Antes de empezar a usar el aparato, introduzca las pilas suministradas en el compartimento específico, con la polaridad indicada, para que esté lista para funcionar.
- Presione el botón on/Off durante un par de segundos, la pantalla se encenderá indicando 0 g.
- Seleccione la unidad de medida deseada, presionando secuencialmente el selector “UNIT”, en el visor LCD, aparecerá el símbolo seleccionado g/oz/lb.
- A continuación situe el aparato en una superficie plana, lisa y horizontal y situe en la plataforma de pesaje lo que desee pesar, seguidamente el aparato le mostrará el peso.
- Función Tara: esta función, permite pesar diferentes alimentos de forma consecutiva, sin necesidad de vaciar la plataforma de pesaje. Ejemplo: debe pesar 100gr de harina y seguidamente, 50gr de sal. Entonces, introduce 100gr de harina, presiona el botón tara, y la pantalla, volverá a 00, introduciendo

ahora en la plataforma de pesaje 50gr de sal, sin necesidad de vaciar la harina. Por otra parte permite introducir el bol en la plataforma de pesaje y dejar la pantalla a cero, cuando la función tara esté activada se mostrarán los siguiente símbolos en la pantalla:



- La función autoapagado: tras varios segundos de no actividad el aparato se apaga de forma automática, para ahorrar energía.
- Mensaje Lo: Si aparece este mensaje en la pantalla significa que las baterías tienen que cambiarse en breve.



- Mensaje 0-Ld: este mensaje, significa que la capacidad máxima de pesaje ha sido excedida.



## LIMPIEZA Y CUIDADO:

- Este aparato debe lavarse con un paño húmedo y con unas gotas de detergente.
- No utilice, productos abrasivos, ni punzantes, para

lavar este aparato.

- No sumerja nunca este aparato en agua u otro líquido.
- No guarde la báscula en vertical. Guárdela siempre en posición horizontal.

## **PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19 / UE**



Con el fin de preservar nuestro medio ambiente y proteger la salud, los residuos de equipos eléctricos y electrónicos deben eliminarse de acuerdo con normas específicas con la implicación de proveedores y usuarios.

Por esta razón, como lo indica el símbolo en la etiqueta de calificación o en el empaque, su aparato no debe desecharse como no clasificado.

El usuario tiene derecho a llevarlo a un punto limpio que realice la recuperación de residuos mediante la reutilización, el reciclaje o el uso para otras aplicaciones de acuerdo con la directiva.

## **ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

Modelo: 7919015

3V DC ( 2 x AA 1,5V)

5kg/1gr ( 176.370z/0.0350z)

**Este aparato está conforme con la Directiva 2014/35/EU de Baja tensión y con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética.**

## **CONDICIONES DE GARANTIA**

Es de aplicación a este producto la garantía legal conforme a la legislación vigente. Durante el período legal, todos los defectos materiales y de fabricación están cubiertos por la garantía.

No se aceptarán reclamaciones por accesorios rotos o defectos debidos a un uso o cuidado inapropiados, desgaste excesivo debido al uso intensivo no doméstico, uso incorrecto debido a la falta de cumplimiento del manual de instrucciones o desgaste normal. Si se utiliza este aparato de forma incorrecta, con fines profesionales o semi profesionales o de un modo que no esté de acuerdo con las instrucciones de uso, la garantía quedará anulada.

No se aceptarán reclamaciones de garantía si el aparato ha sido modificado o si se han hecho intentos para repararlo fuera de los servicios de asistencia técnica oficiales. En tal caso, se rechaza cualquier responsabilidad en caso de accidentes.

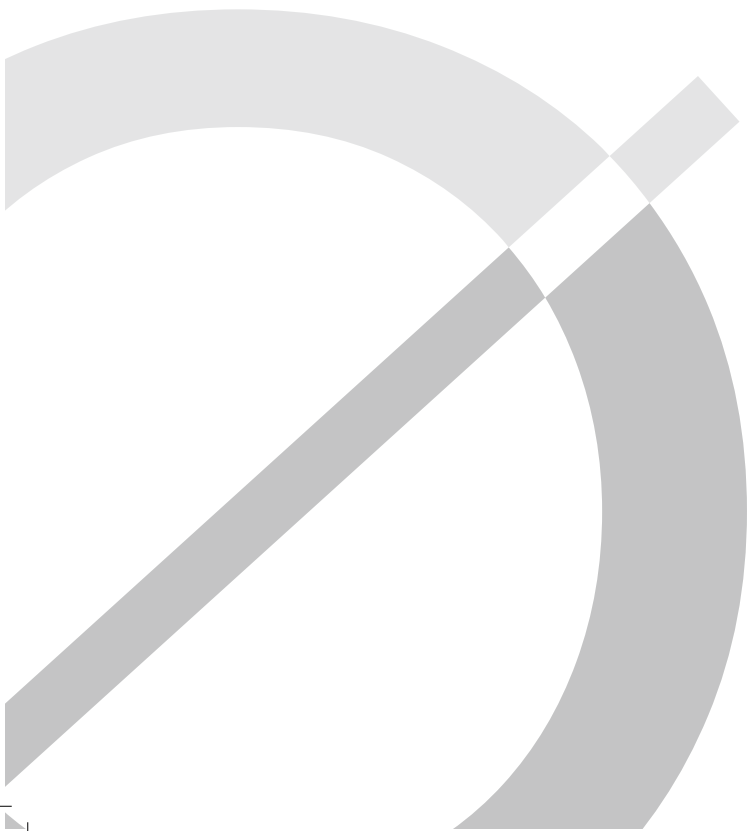
Las piezas sometidas a desgaste, así como la limpieza y el mantenimiento o el cambio de piezas desgastadas no están cubiertas por la garantía, siendo su sustitución



por cuenta del comprador.

## **DESPUÉS DEL PERÍODO JURÍDICO DE GARANTÍA**

Las reparaciones después del período de garantía serán por cuenta del propietario.



## **BALANÇA DIGITAL**

### **DESCRIÇÃO**

1. Plataforma de pesagem
2. Tigela
3. Ecrã LCD
4. Seletor de unidades
5. Botão On/Off (ligar/desligar)
6. Botão tara
7. Tampa compartimento pilhas



### **ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA**

- **Leia atentamente estas instruções antes de utilizar o aparelho e siga sempre as instruções de segurança e funcionamento.**
- **IMPORTANTE:** Este dispositivo pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções sobre a utilização segura do dispositivo e os riscos que envolve.
- Manter o aparelho fora do alcance das crianças menores de 8 anos.
- As crianças não devem realizar a limpeza nem a

manutenção do aparelho, salvo se tiverem mais de 8 anos e estejam a ser supervisionados. Nunca deixe o aparelho sem supervisão e ao alcance de crianças com menos de 8 anos ou pessoas irresponsáveis.

- Evite ultrapassar a capacidade máxima de pesagem, porque o sensor poderia ficar danificado.
- Nunca submerja o aparelho em água ou outro líquido, porque deixará de funcionar.

### **ADVERTÊNCIA PARA AS PILHAS**

- Substitua as pilhas quando estiverem gastas.
- Utilize somente as pilhas do mesmo modelo ou equivalentes.
- Retire a pilha da sua localização, se não for usar o aparelho durante um longo período de tempo.
- As pilhas devem ser depositadas em contentores especiais para elas.
- Retire as pilhas do aparelho se quiser deitar fora a balança.
- Se detetar algum tipo de fuga nas pilhas, não as manuseie com as mãos desprotegidas. Proteja-se.
- Coloque as pilhas sempre na sua localização, com a polaridade correta indicada.
- Nunca deite as pilhas no fogo, nem ponha o aparelho

exposto ao sol.

- Nunca misture as pilhas novas com as já usadas ou velhas.
- A localização para as pilhas deve estar sempre longe do fogo e de qualquer fonte de calor.

## MODO DE UTILIZAÇÃO

- Introduza as pilhas fornecidas no compartimento específico, com a polaridade indicada, para que a balança esteja pronta a funcionar.
- Prima o botão On/Off durante uns segundos, o ecrã irá acender-se, indicando 0 g.
- Selecione a unidade de medida desejada, premindo sequencialmente o seletor “unit”; no ecrã LCD aparecerá o símbolo selecionado g/oz/lb.
- Depois, situe o aparelho sobre uma superfície plana, lisa e horizontal e coloque na plataforma de pesagem o que deseja pesar. A seguir, o aparelho mostrar-lhe-á o peso.
- Função Tara: Esta função permite pesar diferentes alimentos de forma consecutiva, sem necessidade de esvaziar a plataforma de pesagem. Por exemplo: Deve pesar 100g de farinha e, a seguir, 50g de sal. Pese primeiro os 100g de farinha, prima o botão tara e o ecrã voltará a indicar 00. Pode pesar agora na plataforma de pesagem os 50g de sal, sem ser necessário retirar primeiro a farinha. Por outro lado, permite

colocar a tigela na plataforma de pesagem e deixar o ecrã a zeros, quando a função tara está ativada, mostram-se os seguintes símbolos no ecrã:



- A função de desligamento automático: Depois de vários segundos de não atividade, o aparelho desliga-se automaticamente, para poupar energia.
- Mensagem Lo: Se aparecer esta mensagem no visor, isso significa que as pilhas devem ser substituídas em breve.



- Mensagem O-Ld: esta mensagem significa que a capacidade máxima de pesagem foi excedida.



## LIMPEZA E CUIDADO

- Este aparelho deve ser lavado com um pano húmido e umas gotas de detergente.
- Não utilize produtos abrasivos, nem pontiagudos, para lavar este aparelho.
- Nunca submerja este aparelho em água ou outro

líquido.

- Não guarde a balança na vertical. Guarde-a sempre na posição horizontal.

## **PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE - DIRETIVA 2012/19 / UE**



Com a finalidade de preservar o nosso meio ambiente e proteger a saúde, os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos devem ser eliminados de acordo com normas específicas com o envolvimento de fornecedores e utilizadores.

Por esta razão, tal como o indica o símbolo na etiqueta de classificação ou na embalagem, o seu aparelho não deve ser eliminado como não classificado.

O utilizador tem o direito de o levar a um ecoponto que realize a recuperação de resíduos através da reutilização, a reciclagem ou o uso para outras aplicações, em conformidade com a diretiva.

## **ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS**

Modelo: 7919015

3V DC ( 2 x AA 1,5V)

5kg/1gr (176.370z/0.0350z)

**Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/EU de Baixa tensão e com a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética.**

## **CONDIÇÕES DE GARANTIA**

Este produto está coberto pela garantia legal em conformidade com a legislação vigente. Durante o período legal, todos os defeitos materiais e de fabrico estão cobertos pela garantia.

Não se aceitarão reclamações por acessórios partidos ou defeitos devidos a um uso ou cuidado inadequado, desgaste excessivo devido ao uso intensivo não-doméstico, uso incorreto devido à falta de cumprimento do manual de instruções ou desgaste normal. Se este aparelho for utilizado de forma incorreta, com finalidades profissionais ou semiprofissionais ou de um modo que não esteja de acordo com as instruções de uso, a garantia ficará anulada.

Não se aceitarão reclamações de garantia se o aparelho tiver sido modificado ou se se tiverem feito tentativas para repará-lo fora dos serviços de assistência técnica oficiais. Nesse caso, rejeita-se qualquer responsabilidade em caso de acidentes.

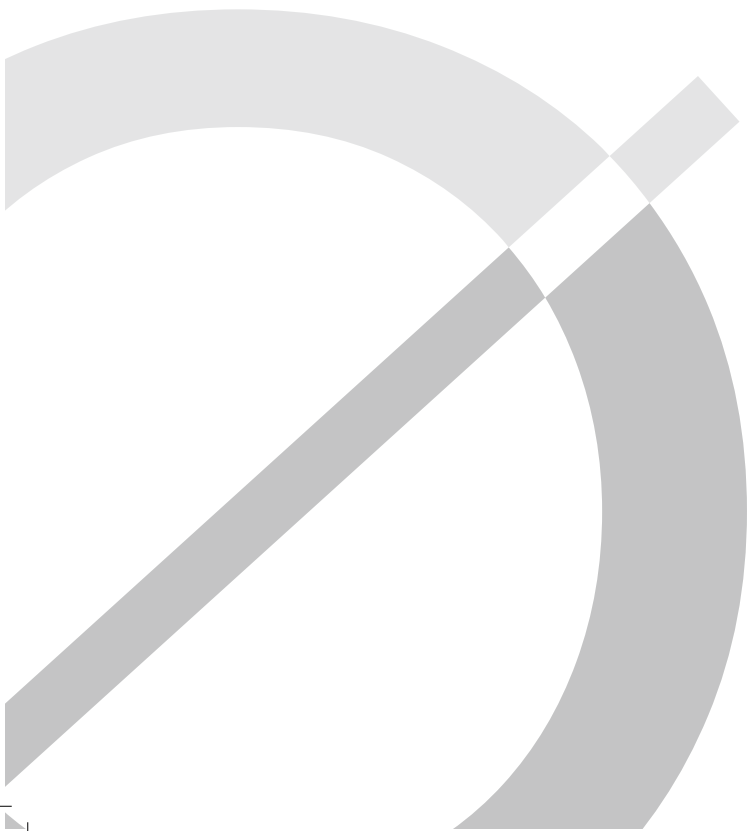
As peças submetidas a desgaste, assim como a limpeza e a manutenção ou a substituição de peças desgastadas não estão cobertas pela garantia, sendo a sua substituição



assumida pelo comprador.

## **DEPOIS DO PERÍODO JURÍDICO DE GARANTIA**

As reparações após o período de garantia serão assumidas pelo proprietário.



## **DIGITAL SCALE**

### **DESCRIPTION**

1. Weighing platform
2. Bowl
3. LCD screen
4. Unit selector
5. On/off switch
6. Tare button
7. Battery compartment lid



### **SAFETY INSTRUCTIONS**

- **Read these instructions carefully before using the appliance and always follow the safety and operating instructions.**
- **IMPORTANT:** This device can be used by children over 8 years and people with reduced physical, sensorial or mental capacities or with a lack of experience or knowledge if they are supervised or have received training on the safe use of the device and the risks involved.
- Keep the appliance out of the reach of children under the age of 8 years.
- No cleaning or maintenance must be carried out by children unless they are over 8 years of age and are

supervised. Never leave the appliance unsupervised and within the reach of children under the age of 8 years or irresponsible people.

- Take care not to exceed the maximum weighing capacity, as, otherwise, it could be damaged.
- Do not step on the appliance with wet feet and keep the surface dry.

### **WARNING CONCERNING THE BATTERIES**

- Change the batteries when they are flat.
- Only use the batteries of the same model or one equivalent to it.
- Remove the battery from the compartment if you do not intend to use the appliance over a long period of time.
- The batteries must be placed in the special containers provided for them.
- Remove the batteries from the appliance if you wish to dispose of the scale
- If you detect any leaks, do not handle the batteries with your bare hands. Use some protection.
- Always place the batteries in their compartment, with the correct polarity.
- Never throw the batteries into the fire or expose the

appliance to the sun.

- Never mix new batteries with used or old ones.
- The battery compartment must always be far from fire or any other source of heat.

## HOW TO USE

- Place the batteries provided in the appropriate compartment, observing the correct polarity, for it to work.
- Press the on/Off button for a few seconds. The screen will switch on indicating 0 g.
- Select the required unit of measurement, by pressing the “unit” selector sequentially. The selected symbol g/oz/lb will display on the LCD screen.
- Then, place the device on a flat, smooth, horizontal surface and put whatever you wish to weigh on the weighing platform. Then the device will display the weight.
- Tare Function: this function allows you to weigh different foodstuffs consecutively, without having to empty the weighing platform. For example: you need to weigh 100g. flour, followed by 50g. salt. First, place the 100 gr. flour, press the tare button and the screen will reset to 00. Then place the 50g. salt on the weighing platform, without removing the flour. In addition, it

allows you to place the bowl on the weighing platform and reset the screen to zero. When the tare function is enabled, the following symbols display on the screen:



- Auto power off function: following a few seconds of inactivity, the appliance switches off automatically, to save energy.
- Lo Message: If this message displays on the screen, it means the batteries need to be changed soon.



- 0-Lo message: this message means the maximum weighing capacity has been exceeded.



### **CARE AND CLEANING:**

- The appliance must be cleaned with a soft, damp cloth and a few drops of detergent.
- Do not use harsh or sharp objects to clean this

appliance.

- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- Do not store the scale vertically. Always keep it in a horizontal position.

## **ENVIRONMENTAL PROTECTION - / EU DIRECTIVE 2012/19**



In order to preserve our environment and protect our health, any waste electrical and electronic equipment must be disposed of in accordance with specific rules with the implication of suppliers and users.

For this reason, as indicated by the symbol on the label or on the packaging your appliance must not be disposed of as non-classified.

The user has the right to take it to a collection point for the recovery of waste by reuse, recycling or the use of other applications in accordance with the directive.

## **TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Model: 7919015

3V DC ( 2 x AA 1,5V)

5kg/1gr (176.370z/0.0350z)

**This appliance conforms to Directive 2014/35/EU on Low Voltage and with Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility.**

## **GUARANTEE TERMS**

The legal guarantee conforming to prevailing legislation is applicable to this product. For the duration of the legal guarantee, all material and manufacturing defects are covered by the guarantee.

No claims will be accepted for broken accessories or defects due to inappropriate use or care, excessive wear due to intensive, non-domestic use, incorrect use due to failure to comply with the instruction manual, or normal wear. If this appliance is used incorrectly, for professional or semi-professional purposes or in a way that is not in line with the operating instructions, the guarantee will be null and void.

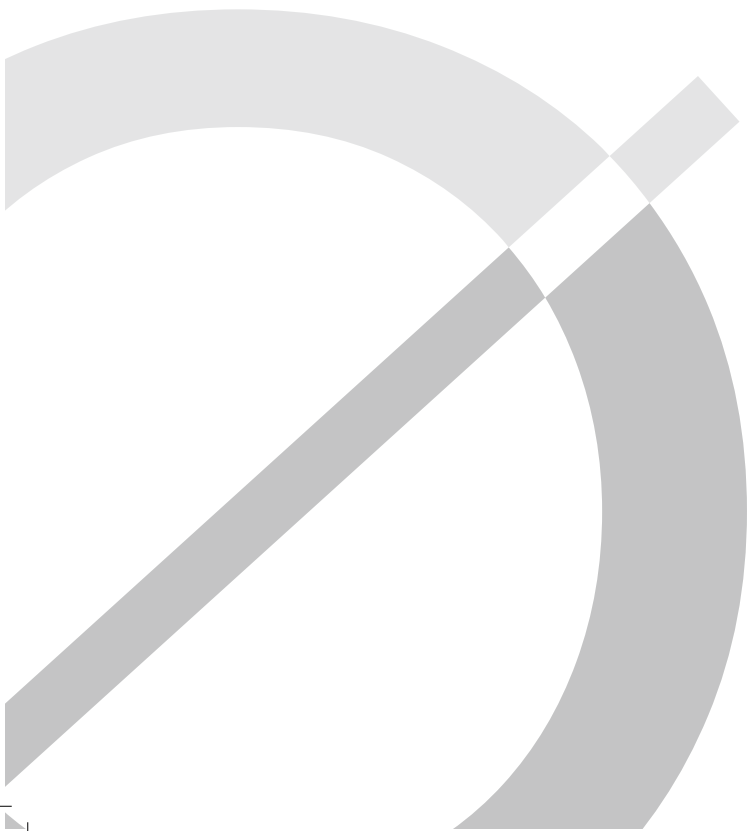
No guarantee claims will be accepted if the appliance has been modified or if any attempts have been made to repair it outside the official technical assistance services. In such an event, all liability in the event of accidents will be rejected.

The parts subjected to wear, as well as cleaning and maintenance or the replacement of worn parts are not covered by the guarantee and must be paid for by the buyer.



## **AFTER THE LEGAL PERIOD OF GUARANTEE**

Repairs after the guarantee period will be on the owner's account.



# **BASCULE DIGITALE**

## **DESCRIPTION**

1. Plateau de pesée
2. Bol
3. Écran LCD
4. Sélecteur d'unités de mesure
5. Bouton marche/arrêt
6. Bouton tare
7. Couvercle compartiment piles



## **CONSEILS DE SÉCURITÉ**

- **Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et suivez toujours les instructions de sécurité et d'utilisation.**
- **IMPORTANT:** Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites et des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils en comprennent les risques.
- Garder l'appareil hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.

- Les enfants ne doivent pas réaliser le nettoyage et l'entretien de l'appareil sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et surveillés. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance et à la portée des enfants de moins de 8 ans ou de personnes irresponsables.
- Évitez de dépasser la capacité maximum de pesée, sinon le capteur risque d'être endommagé.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou un autre liquide, car il ne fonctionnera plus.

### **CONSEILS POUR LES PILES**

- Changez les piles lorsqu'elles sont usées.
- N'utilisez que des piles du même modèle ou d'un modèle équivalent.
- Enlevez la pile de son logement en cas de non-utilisation de l'appareil pendant une période prolongée.
- Les piles doivent être déposées dans des conteneurs prévus à cet effet.
- Retirez les piles de l'appareil si vous souhaitez vous débarrasser du pèse-personne.
- Si vous détectez une fuite quelconque sur les piles, ne les manipulez pas avec les mains nues. Protégez-vous.
- Placez les piles dans leur logement en respectant la

polarité indiquée.

- Ne jetez pas les piles au feu et n'exposez pas non plus l'appareil au soleil.
- Ne mélangez pas les piles neuves avec les piles usagées ou anciennes.
- Le logement pour les piles doit être tenu éloigné du feu et des sources de chaleur.

## MODE D'EMPLOI

- Insérez les piles fournies dans le compartiment à piles en respectant la polarité indiquée. La balance est prête à l'emploi.
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant quelques secondes, l'écran s'affichera 0 g.
- Sélectionnez l'unité de mesure souhaitée en pressant successivement le sélecteur « unit ». L'écran LCD affichera le symbole sélectionné g/oz/lb.
- Posez l'appareil sur une surface plane, lisse et horizontale, puis mettez sur le plateau de pesée ce que vous souhaitez peser, l'appareil affichera alors le poids.
- Fonction Tare: cette fonction permet de peser d'affilée plusieurs ingrédients, sans vider le plateau de pesée. Exemple: vous devez peser 100 g de farine et ensuite 50 g de sel. Versez 100 g de farine sur le plateau de

pesée, appuyez sur le bouton tare et l'écran reviendra à 00. Sans vider la farine, ajoutez maintenant 50 g de sel. D'autre part, il est possible de placer le bol sur le plateau de pesée et de laisser l'écran à zéro. Lorsque la fonction tare sera activée, l'écran affichera les symboles suivants.



- La fonction arrêt automatique: Après quelques secondes d'inactivité, l'appareil s'éteint automatiquement pour économiser de l'énergie.
- Message Lo: Si ce message apparaît à l'écran, il veut dire que les piles doivent être bientôt changées.



- Message 0-Lo: Ce message veut dire que la capacité maximale de pesée est dépassée.



## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Cet appareil doit être nettoyé avec un chiffon humide

et quelques gouttes de liquide vaisselle.

- Ne pas utiliser de produits abrasifs ou pointus pour nettoyer cet appareil.
- Ne pas plonger cet appareil dans l'eau ou un autre liquide.
- Ne pas ranger le pèse-personne à la verticale. Toujours le ranger en position horizontale.

## **PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19 / UE**



Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des équipements électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.

De ce fait, comme l'indique le symbole sur l'étiquette de qualification ou sur l'emballage, votre appareil ne doit pas être mis au rebut comme un déchet normal.

L'utilisateur doit l'amener dans une déchetterie qui assure la récupération des déchets via la réutilisation, le recyclage ou l'utilisation pour d'autres applications conformément à la directive.

## **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

Modèle : 7919015

3V DC ( 2 x AA 1,5V)

5kg/1gr (176.370z/0.0350z)

**Cet appareil est conforme à la Directive 2014/35/EU de basse tension et à la Directive 2014/30/EU relative à la compatibilité électromagnétique.**

## **CONDITIONS DE GARANTIE**

La garantie légale s'applique à ce produit conformément à la législation en vigueur. Durant la période légale, tous les défauts matériels et de fabrication sont couverts par la garantie.

Les réclamations pour accessoires cassés ou défauts dus à une mauvaise utilisation ou entretien, pour usure excessive due à une utilisation intensive non domestique, pour utilisation incorrecte due au non-respect du manuel d'utilisation ou pour usure normale ne seront pas acceptées. Si cet appareil est utilisé de manière incorrecte, à des fins professionnelles ou semi-professionnelles, ou de façon non conforme aux instructions d'utilisation, la garantie sera annulée.

Les réclamations de garantie ne seront pas acceptées si l'appareil a été modifié ou si des tentatives de réparation ont été entreprises en dehors des services d'assistance



technique agréés. Dans ce cas, nous déclinons toute responsabilité si un accident devait survenir.

La garantie ne couvre pas les pièces soumises à usure, le nettoyage et l'entretien ou le remplacement des pièces usées, qui restent à la charge de l'acheteur.

### **APRÈS LA DURÉE LÉGALE DE GARANTIE**

Les réparations après la période de garantie seront à la charge du propriétaire.

DCOOK